

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



montag, 26. april 1971

blatt 1158

donnerstag vier ehrenmedaillen in gold

3 wien, 26.4. (rk) rechtslehre und musikschaffen sind die lebenskreise jener vier persoenlichkeiten, die am donnerstag aus der hand von buergermeister felix s l a v i k die ehrenmedaille der stadt wien erhalten werden. die ueberreichung erfolgt an die komponisten prof. hans erich a p o s t e l und prof. theodor b e r g e r sowie an die universitaetsprofessoren dr. ernst h e l l b l i n g (universitaet salzburg, frueher obersenatsrat beim magistrat wien) und dr. alexander m a h r (universitaet wien, emeritiert).

geehrte redaktion!

zu der ueberreichung der ehrenmedaillen laden wir sie herzlich ein.

zeit: donnerstag, 29. april, 10 uhr.

ort: rathaus, stadtssenatssaal.

0956

1142 wiener muetter werden durch die stadt wien geehrt

4 wien, 26.4. (rk) als gaeste der wiener stadtverwaltung werden kommende woche, am 3., 4., 5. und 6. mai insgesamt 1.142 dauerbefeuersorgte muetter im restaurant auf dem kahlenberg an den muetterehrungen der stadt wien teilnehmen. die muetter, die alle ueber 60 jahre alt sind, wurden von buergermeister felix s l a v i k zu diesen feiern eingeladen.

die muetter werden aus den bezirken mit autobussen auf den kahlenberg gefuehrt, wo sie von der kapelle der e-werks-bediensetzten begruesst und sodann von peter hey als conferencier durch ein kuenstlerisches programm gefuehrt werden. unter anderen werden ellen k l e i n , sopran und ernst s c h u e t z , tenor, die mozart-saengerknaben sowie prof. herbert s e i t e r mitwirken. anschliessend erhalten die teilnehmerinnen eine wiener jause, kaffee mit schlagobers und gugelhupf. darueber hinaus wird wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i jeder mutter ein erinnerungsgeschenk ueberreichen.

seit beginn dieser aktion im jahre 1954 wurden bisher 62 veranstaltungen fuer insgesamt 20.144 dauerbefeuersorgte muetter durchgefuehrt.

geehrte redaktion !

sie werden herzlich eingeladen, zu diesen muttertagsfeiern berichterstatter und fotoreporter zu entsenden.

zeit: montag, den 3. mai bis donnerstag, den 6. mai,
jeweils um 15 uhr.

ort: restaurant auf dem kahlenberg.

1000

bezirksmuseum josefstadt:

anton wildgans-ausstellung eroeffnet

2 wien, 26.4. (rk) im bezirksmuseum josefstadt, 8, zeltgasse 7, fand samstag die eroeffnung der ausstellung 'anton wildgans und die josefstadt' anlaesslich der 90. wiederkehr des geburtstages des dichters statt.

nach einleitenden worten von dr. ernst d o n a t i n , von der anton wildgans-gesellschaft, las burgschauspieler prof. fritz l e h m a n n aus werken des dichters. im anschluss daran eroeffnete gemeinderat leopold w i e s i n g e r in vertretung von vizebuengermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r die ausstellung.

die sonerausstellung wurde in enger zusammenarbeit mit der anton wildgans-gesellschaft geschaffen. sie will die enge verbundenheit des dichters mit seinem heimatbezirk josefstadt aufzeigen. obwohl im 3. bezirk geboren, hat ihn sein weg bald in die josefstadt, den schauplatz seiner schul- und studienjahre gefuehrt. unter anderem werden verschiedene portraets, seltene archivstuecke aus der schulzeit wie etwa hefte, zeugnisse und andere belaege, seltene drucke sowie proben von handschriften gezeigt.

die ausstellung ist bis 9. mai jeweils montag bis samstag von 14 bis 20 uhr und sonntag von 10 bis 12 uhr zugaenglich.

0954

ottakringer bad: 7200 besucher in einer woche

5 wien, 26.4. (rk) insgesamt 7.284 besucher. zaehlte das ottakringer bad in der vergangenen woche (die woche davor waren es knapp 3.000). zu diesem frequenzanstieg um mehr als das doppelte trug natuerlich die inbetriebnahme der neuen schwimmballe mit sauna am donnerstag wesentlich bei. bis einschliesslich sonntag besuchten 1.596 badegaeste das hallenbad, das in der sommersaison bekanntlich zum sommerbadepreis benuetzt werden kann. am regnerischen wahlsonntag vergnuegten sich lediglich 232 badegaeste im freien.

1002

neuer branddirektor fuer wien

8 wien, 26.4. (rk) die wiener feuerwehr hat einen neuen branddirektor: in der feuerwehrzentrale am hof wurde montag vormittag dipl.-ing. anton s a n y t r in sein neues amt als leiter der wiener feuerwehr eingefuehrt. vizebuergermeister hans b o c k , stadtrat dkfm. h i n t s c h i g , magistratsdirektor dr. rudolf e r t l , der leiter der amtsinspektion, obersenatsrat dr. karl t h e u e r und zahlreiche ehrengaeste nahmen an dieser feier teil.

der fruehere branddirektor dipl.ing. h a v e l k a der kuerzlich in den ruhestand getreten ist, konnte sein amt nicht persoendlich seinem nachfolger uebergeben. havelka ist seit laengerer zeit durch eine krankheit ans bett gefesselt. in seiner dankrede stellte der neue branddirektor fest, dass sich die aufgaben der feuerwehr in unserer zeit immer mehr zu den technischen diensten verschieben. sanytr gab die versicherung, dass er alles in seiner kraft stehende tun werde, um den guten ruf der wiener feuerwehr in aller welt zu erhalten und zu verbessern.

1138

naechste woche baederfahrt mit stadtrat pfoch

6 wien, 26.4. (rk) zwei grossbaustellen - das dianabad und das schafberbad - sowie zwei der modernsten staedtischen baeder - das kongressbad und das ottakringer bad, das jetzt durch eine schwimmhalle bereichert wurde - stehen bei der heurigen besichtigungsfahrt mit stadtrat hubert p f o c h auf dem programm. die fahrt findet naechste woche am montag, drei tage vor der allgemeinen eroeffnung der staedtischen baeder am 6. mai, statt. der fuer das baederwesen verantwortliche stadtrat wird dabei auch ueber aktuelle aspekte des baederkonzeptes informieren.

bitte merken sie vor:

zeit: montag, 3. mai, 10 uhr, abfahrt mit autobus.

treffpunkt: schmidt-halle, rueckseite des rathauses.

rueckkehr cirka 14 uhr.

vizebuengermeister bock bei peptid-symbosium

9 wien, 26.4. (rk) einer der wichtigsten kongresse der letzten zeit, das elfte europaeische peptid-symbosium, wurde montag vormittag im festsaal der tieraerztlichen hochschule eroeffnet. in vertretung des wiener buengermeisters felix s l a v i k nahm vizebuengermeister h a n s b o c k an der eroeffnungsfeier dieser fuer die chemie, biologie und medizin eminent wichtigen fachtagung teil.

forscher und wissenschaftler aus 17 europaeischen laendern und den vereinigten staaten nehmen diesmal an dem alle zwei jahre stattfindenden arbeitgespraech teil. die peptid-chemie, ein teil der eiweisschemie, gehoert zu den schwierigsten wissenschaftlichen materien unserer zeit. noch vor wenigen jahrzehnten schien es voellig aussichtslos, in die geheimnisse der eiweisskoerper einzudringen.

heute kennt man zum beispiel den aufbau eines der bekanntesten peptide, des insulins, genau. wichtige fortschritte in der medizin wurden dadurch moeglich. peptide spielen in den wichtigsten hormonen und arzneimitteln, unter den toxinen und regulatoren des stoffwechsels bis zu den subtilsten mikrobiologischen vorgaengen eine rolle.

wie schwierig dieser zweig der forschung ist, geht schon allein aus der tatsache hervor, dass mehrere wissenschaftler in der letzten zeit den nobelpreis fuer forschungsarbeiten auf diesem gebiet erhielten.

fuer die teilnehmer an diesem symbosium fand montag abend im rathaus auch ein empfang statt.

26. April 1971

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 1163

Das Wiener Ergebnis der Bundespräsidentenwahl
 =====
 (Vorläufiges Endergebnis)

Wien, 26.4. (FK)

Jahr	Bezirk	Abgegeben Stimmen	Gültige Stimmen	Franz Jonas	Prozent	Dr. Kurt Waldheim	Prozent
1965	1.	20.445	20.007	5.769	28,8	14.238	71,2
1971	1.	17.150	16.906	5.546	32,8	11.360	67,2
1965	2.	74.979	73.432	43.703	59,5	29.729	40,5
1971	2.	70.733	69.691	43.713	62,7	25.978	37,3
1965	3.	80.737	79.111	40.184	50,8	38.927	49,2
1971	3.	71.071	70.151	37.906	54,0	32.245	46,0
1965	4.	30.557	29.936	12.088	40,4	17.848	59,6
1971	4.	26.873	26.502	11.829	44,6	14.673	55,4
1965	5.	49.097	48.033	27.602	57,5	20.431	42,5
1971	5.	43.622	43.061	26.025	60,4	17.036	39,6
1965	6.	27.530	26.915	11.584	43,0	15.331	57,0
1971	6.	23.200	22.888	10.748	47,0	12.140	53,0
1965	7.	30.431	29.784	12.306	41,3	17.478	58,7
1971	7.	25.632	25.279	11.613	45,9	13.666	54,1
1965	8.	23.842	23.338	8.944	38,3	14.394	61,7
1971	8.	20.834	20.523	8.528	41,6	11.995	58,4

26. April 1971

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 1164

Jahr	Bezirk	Abgegebene Stimmen	Gültige Stimmen	Franz Jonas	Prozent	Dr. Kurt Waldheim	Prozent
1965	9.	16.592	45.620	20.876	45,8	24.744	54,2
1971	9.	39.386	38.876	18.993	48,9	19.883	51,1
1965	10.	102.511	100.624	73.641	73,2	26.983	26,8
1971	10.	107.974	106.482	79.229	74,4	27.253	25,6
1965	11.	34.386	33.817	24.050	71,1	9.767	28,9
1971	11.	38.496	38.035	27.673	72,8	10.362	27,2
1965	12.	64.675	63.374	41.120	64,9	22.254	35,1
1971	12.	61.412	60.520	40.219	66,5	20.301	33,5
1965	13.	41.372	40.354	18.115	44,9	22.239	55,1
1971	13.	41.257	40.516	19.460	48,0	21.056	52,0
1965	14.	61.269	59.825	36.572	61,1	23.253	38,9
1971	14.	58.065	57.222	36.104	63,1	21.118	36,9
1965	15.	67.302	65.841	41.308	62,7	24.533	37,3
1971	15.	57.875	57.069	37.540	65,8	19.529	34,2
1965	16.	80.793	79.290	53.732	67,8	25.558	32,2
1971	16.	74.170	73.291	50.501	68,9	22.790	31,1
1965	17.	44.571	43.639	25.802	59,1	17.837	40,9
1971	17.	39.854	39.273	23.716	60,4	15.557	39,6
1965	18.	46.540	45.526	19.530	42,9	25.996	57,1
1971	18.	41.315	40.739	18.478	45,4	22.261	54,6
1965	19.	48.016	47.036	21.800	46,3	25.236	53,7
1971	19.	48.651	48.023	23.406	48,7	24.617	51,3

26. April 1971

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 1165

Jahr	Bezirk	Abgegebene Stimmen	Gültige Stimmen	Franz Jonas	Prozent	Dr. Kurt Waldheim	Prozent
1965	20.	57.434	56.254	40.884	72,7	15.380	27,3
1971	20.	57.473	56.646	41.766	73,7	14.880	26,3
1965	21.	61.280	60.172	43.103	71,6	17.069	28,4
1971	21.	70.945	69.875	50.707	72,6	19.168	27,4
1965	22.	44.353	43.583	30.707	70,5	12.876	29,5
1971	22.	53.074	52.296	37.122	71,0	15.174	29,0
1965	23.	34.359	33.712	21.493	63,6	12.279	36,4
1971	23.	42.822	42.312	27.567	65,1	14.805	34,9
1965	Summe 1,173.071		1,145.293	674.913	58,7	474.380	41,3
1971	Summe 1,131.884		1,116.236	688.389	61,7	427.847	38,3

faelligkeitstermine der abgaben der stadt wien
im mai 1971

- 1 wien, 26.4. (rk) im mai 1971 sind nachstehende abgaben faellig:
2. mai: gebrauchtsabgabe fuer mai 1971 bis april 1972
10. mai: ankuendigungsabgabe fuer april,
dienstgeberabgabe fuer april
getraenkesteuer fuer april
gefrorenesteuer fuer april
vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer die zweite
haelfte april
14. mai: anzeigenabgabe fuer april
ortstaxe fuer april
15. mai: lohnsummensteuer fuer april
grundbesitzabgaben (grundsteuer, gebuehren fuer die
benuetzung und raeumung von unratsanlagen und muell-
abfuhrabgabe) zu einem viertel ihres jahresbetrages,
wenn dieser 200,-- schilling uebersteigt. ist dieser
betrag geringer, so ist der gesamte betrag bis zu
diesem termin zu entrichten.
25. mai: vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer die erste
haelfte mai.

0951

wiener wochen in bukaest:

schon 75.000 besucher

10 wien, 26.4. (rk) wie die 'rathaus-korrespondenz' aus bukaest erfahrt, konnte montag nachmittag in der wien-ausstellung im park herastrau in der rumaenischen hauptstadt bereits der 75.000. besucher gezaehlt werden. der jubilaemsgast erhielt ein wiener wandbild als ehrengeschenk. der andrang zum wochenende war wieder besonders gross. die wiener wochen werden am 2. mai zu ende gehen. man rechnet sicher damit, dass die besucherzahl 100.000 uebersteigen wird.

1354

pressefuehrung durch die kokoschka-ausstellung

12 wien, 26.4. (rk) den ruf wiens als stadt der kunst auf seinem hohen stand zu halten und durch veranstaltungen und impulse aller art noch mehr zu untermauern - das sei die motivation der stadtverwaltung fuer ausstellungen wie jene, die dem schaffenden von wiens ehrenbuenger oskar kokoschka gewidmet ist, erklarte vizebuengermeister gertrude froehlich-sandner montag bei der pressefuehrung in der oesterreichischen galerie. dienstag wird im oberen belvedere die 10. grossausstellung der stadt wien, 'oskar kokoschka zum 85. geburtstag', eroeffnet. frau froehlich-sandner zeigte sich besonders erfreut ueber das kooperationsmodell, das bei der organisation dieser ausstellung verwirklicht wurde: wiener stadtverwaltung - bundesministerien (unterricht und kunst, wissenschaft und forschung) museen der stadt wien- bundesmuseen. besonderen dank fuer die geleistete arbeit richtete sie an obermagistratsrat dr. gertrud jaksich (kulturamt der stadt wien), die die hauptlast der arbeit zu tragen hatte.

die ausstellung enthaelt 628 objekte, darunter 103 oelgemaelde, 2 bildteppiche, 152 aquarelle und zeichnungen, 123 lithographien, und radierungen. 42 museen und 44 private sammlungen aus dem in- und ausland haben sich als leihgeber beteiligt.

die daten der ausstellung:

'oskar kokoschka zum 85. geburtstag'

veranstaltet vom kulturamt der stadt wien

oesterreichische galerie im oberen belvedere

wien 3, prinz eugen- strasse 27

27. april bis 16. juni 1971

b e s u c h s z e i t e n : montag, dienstag, donnerstag, freitag,
samstag 10 bis 18 uhr, mittwoch 13 bis
20 uhr, sonntag 9 bis 18 uhr
(1. mai: 14 bis 18 uhr)

f u e h r u n g e n : montag 16.30 uhr
dienstag 16.30 uhr

mittwoch	18.00 uhr
donnerstag	16.30 uhr
freitag	16.30 uhr
samstag	11.00 uhr
sonntag	10.30 uhr

e i n t r i t t s p r e i s : 15 schilling.

ermaessigungen: gruppen ab 10 personen 8 schilling. lehrpersonen,=
studenten, schueler, militaer 2 schilling.

block fuer sechsmaligen besuch 50 schilling.

katalog 90 schilling.

geehrte redaktion

wir erinnern daran, dass die eroeffnung der kokoschka-ausstellung
morgen dienstag stattfindet.

bitte merken sie vor:

zeit: dienstag, 27. april, 11.30 uhr

ort: oesterreichische galerie im oberen belvedere, 3, prinz
eugen-strasse 27.

1524

rinderhauptmarkt vom 24. april

13 wien, 26.4. (rk) unverkauft vom vormarkt 0. neuzufuehren
inland: 29 oechsen, 96 stiere, 111 kuehe, 53 kalbinnen
summe: 289. gesamttauftrieb: 289. verkauft wurde alles.-

preise: oechsen 16.20 bis 18.30, extrem 19.00 (2 stueck),
stiere 16.00 bis 18.30, extrem 19.00 (1 stueck), kuehe 12 bis
14.60, extrem 15.50 (1 stueck), kalbinnen 16.00 bis 17.80,
extrem 18.00 bis 18.10 (2 stueck), beinlvieh: kuehe 10.00 bis
11.80, oechsen und kalbinnen 10.00 bis 15.80.

marktverkehr: die durchschnittspreise erhoechten sich
bei oechsen um 90 groschen, bei kuehen um 41 groschen, bei
stieren um 47 groschen und bei kalbinnen um 9 groschen.
die durchschnittspreise einschliesslich beinlvieh betragen
oechsen 17.52, stiere 17.83, kuehe 12.96 und kalbinnen 16.36.
beinlvieh verteuerte sich bis zu 30 groschen je kilogramm.

1540

preisguenstige gemuese- und obstsorten

11 wien, 26.4. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit:
heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obst-
sorten besonders preisguenstig:

gemuese: weisskraut 3 schilling, zwiebel 2.50 bis 3 schil-
ling je kilogramm, gurken 4 bis 5 schilling, haeuptel- grund-
salat 3 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) ital. 7 schilling, bananen
8 bis 9 schilling, birnen (qualitaetsklasse 1) 7 bis 8 schilling,
jaffa orangen 7 bis 8 schilling je kilogramm.

1435